



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Dziś mija 120. rocznica urodzin Gustawa Morcinka

Spotkajmy się na Cmentarzu Komunalnym w Cieszynie o godz. 16.00



Czy padną jakieś konkrety?

Z wizytą roboczą przyjeżdża dziś do naszego regionu minister transportu, Pavel Dobeš. Tematem jego pobytu jest, jakżeby inaczej, sytuacja komunikacyjna w regionie. Nie da się ukryć, że ta jest skomplikowana. Program jednodniowej inspekcji jest bardzo napięty, minister odwiedzi m.in. Ostrawę, Gródek i Trzyniec.

W stolicy województwa morawsko-śląskiego odbędzie się przede wszystkim dyskusyjna część wizyty. Z kolei w Gródku minister przetnie wstęgę na nowo powstałej drodze przejazdowej przez gminę, a także wręczona mu zostanie petycja podpisana przez mieszkańców, dotycząca ograniczenia hałasu dochodzącego z nowej drogi.

Należy się spodziewać, iż spora część poruszanej dziś problematyki dotyczyć będzie właśnie tej drogi,



Pavel Dobeš

Fot. ARC

której krótki odcinek przyjdzie ministrowi otworzyć, a więc niebezpiecznej I/11, zwłaszcza na odcinkach Bystrzyca – Oldrzychowice i Oldrzychowice – Niebory. Tak przynajmniej obiecywał senator Petr Gawlas, któremu bardzo zależało na sprowadzeniu ministra do naszego regionu.

– Wezmę udział w spotkaniach i będę mówił o problemach związanych z drogą I/11, gdyż wydaje się, iż jej rozbudowa jest mocna zagrożona

w kontekście szukania przez rząd oszczędności – stwierdził Gawlas. Okrągły stół w tej sprawie przygotowany zostanie w trzynieckim Urzędzie Miasta, dokąd minister uda się z Gródku. Po drodze obejrzy jeszcze przebudowywaną trasę kolejową Bystrzyca – Trzyniec – Czeski Cieszyn.

Z Trzyńca delegacja z Pavlem Dobešem na czele uda się jeszcze do Frydku-Mistku. Koniec roboczej wizyty zaplanowano na godz. 16.30. (wib)

ZDARZYŁO SIĘ

NIE POKONAŁ ZAKRĘTU

Jednemu z mieszkańców rozciągającej się na stokach Kikuli osady gminy Koszarzyska, Pasieczek, nie udało się we wtorek pokonać zakrętu na drodze prowadzącej z osady Milyrz do ośrodka wypoczynkowego „Pasieczki”. Tam, gdzie od głównej wyasfaltowanej szosy prowadzi betonowa droga do ośrodka i innych domów rodzinnych i letniskowych, mężczyźni „udało się” wyrzucić przyczepę z deskami, którą ciągnął jego traktor. Traktorzyście, na szczęście, nic się nie stało. Za to połowa desek rozsypana się wzdłuż drogi, a na miejscu pozostała dziwnie wykręcona przyczepa.



Fot. MAREK SANTARIUS

– To „sprawka” jednego z naszych sąsiadów. Po wypadku wpał do ośrodka, powiedział nam, co się stało i poszedł do domu – powiedział nam kucharz ośrodka „Pasieczki”, Józef Sikora. – Obiecał nam, że usunie przeszkodę po południu. (kor)

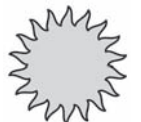
REKLAMA

DOLAŃSKI GRÓM
27.8.
17:00
LEGENDY SE VRACÍ
SAKUMPRÁSK
VITAMINS (PL)
APATHEIA
KARWINA
„LODENICE”

POGODA

czwartek

piątek



dzień: 30 do 34 °C

noc: 21 do 17 °C

wiatr: 1-4 m/s

dzień: 32 do 36 °C

noc: 22 do 18 °C

wiatr: 2-8 m/s

Ludziom doskwiera słońce

Trwające od kilku dni upały zbierają swoje żniwo. Przy ponad trzydziestostopniowym upale karetki pogotowia częściej wyjeżdżają do pacjentów. Główne powody to wszelkiego rodzaju zaskabnięcia.

Jak na razie najgorszy pod tym względem był poniedziałek. Ratowników morawsko-śląskiego pogotowia wzywano aż 286 razy. We wtorek o 15 razy mniej. Lukáš Humpl, rzecznik morawsko-śląskich służb ratowniczych, pechowy dla mieszkańców regionu poniedziałek przypisuje nagłej zmianie ciśnienia. – W poniedziałek w bardzo krótkim czasie upalna letnia pogoda zmieniła się w

ulewny deszcz. Szczególnie dotkliwie odczuli to ludzie chorzy. We wtorek pod tym względem było lepiej, nie było już takich wahań temperatur, a organizmy sercowców zdążyły już się zaadaptować – uważa Humpl.

Nagle przypadki, w których potrzebna jest pomoc medyczna, zmieniają się w zależności od miejsca. We wtorek na przystanku tramwajowym w Ostrawie zaskabła 78-letnia kobieta. To typowa sytuacja, z jaką w tych dniach można się spotkać na nagranych słońcem ulicach. Tymczasem z pobytem na basenach i kąpieliskach miejskich związane są raczej urazy ciała niż zaskabnięcia. – Ludzie

przebywający na basen systematycznie chłodzą się w wodzie, co w dużym stopniu zapobiega dusznościom – wyjaśnia Humpl. Niemniej cały dzień spędzony na kąpielisku też niesie z sobą pewne ryzyka. – We wtorek wieczorem zgłosiła się do nas młoda, bodajże 25-letnia kobieta z gorączką i wymiotami spowodowanymi całodziennym pobytem na słońcu. To typowy rezultat przegrzania organizmu i niedostatecznego przyjmowania płynów – przestrzega rzecznik pogotowia.

W upalne dni doskwiera ludziom nie tylko słońce, ale bardziej niż zwykle dokuczają owady. Zwłaszcza osy

i szerszenie stają się coraz bardziej agresywne. – U pacjentów uzębionych przez osy lub szerszenie nieraz pojawia się alergia. Od soboty do poniedziałku trafiło do nas aż dwanaście pacjentów z takimi objawami. W ciągu trzech dni to bardzo dużo, jeśli wziąć pod uwagę fakt, że w ciągu całego niemal sierpnia podobnych przypadków odnotowaliśmy przeszło sześćdziesiąt – porównuje Humpl.

Wczoraj po godzinie pierwszej po południu morawsko-śląscy ratownicy mieli na swoim koncie już 131 wyjazdów. To, czy został pokonany niechlubny rekord z poniedziałku, pokażą dopiero statystyki. (sch)

Precyzyjna robota nad Olzą

Kładka sportowa w Czeskim Cieszynie zaczyna nabierać ostatecznych kształtów. W nocy z wtorku na środek w specjalnym transporcie dotarły nad Olzę okazałych rozmiarów elementy konstrukcji, które od środowego poranka umieszczane były w miejscu ich przeznaczenia. – Operacja wymaga wielkiej precyzji budowniczych i operatorów dźwignów – wyjaśnia Dorota Havlíková, rzeczniczka czeskokoczińskiego ratusza.

Most połączy dwa brzegi Olzy, przebiegać będzie nad niewielką wyspą i malutkim dopływem rzeki tuż przed Parkiem Sikory. – Dzięki temu możliwe będzie połączenie dwóch atrakcyjnych lokalizacji, które przechodzą obecnie gruntowną modernizację – mówi Havlíková. Wła-

dze obu Cieszynów mają nadzieję, że okolica ta stanie się ulubionym miejscem wypoczynku mieszkańców.

Po oddaniu mostu do użytku (zgodnie z harmonogramem prac ma się tak stać pod koniec bieżącego roku) powstanie trzykilometrowa pętla dla spacerowiczów, rowerzystów i rolkarzy, wiodąca wzdłuż obu brzegów rzeki pomiędzy nowo powstałą kładką a mostem Wolności. – Będziemy też chcieli wykorzystywać tę trasę do organizacji Biegu Fortuny, który stał się jednym z ważniejszych punktów kalendarza międzynarodowych zawodów w bieganiu – twierdzi Vít Slováček, burmistrz Czeskiego Cieszyna.

Nowoczesna i atrakcyjna wizualnie kładka będzie miała 95,4 metra długości i sześć metrów szerokości,



Fot. WITOLD BIERNAT

Wczoraj miały miejsce najważniejsze prace przy budowie kładki.

składać się będzie z czterech pól o długości od 13 do 45 metrów. Jej kształt ma powodować, iż nie będzie

ona przesadnie rzucać się w oczy, tylko w pewnym sensie dopełni krajobraz. (wib)



9 771212 422041

1 110 0

**ZMARŁA AMBASADOR
CZECH, DZIAŁACZKA
»SOLIDARNOŚCI«**

W wieku 55 lat zmarła wczoraj w stolicy Albanii, Tiranie, czeska ambasador Markéta Fialková – dawna czechosłowacka dysydentka, działaczka Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej i pierwsza po upadku komunizmu ambasador Czechosłowacji i Republiki Czeskiej w Warszawie.



Fot. ARC

Fialková z opozycją antykomunistyczną związała się w latach 70., podpisując Kartę 77 – inicjatywę obywatelską, wzywającą komunistów do przestrzegania międzynarodowych zobowiązań dotyczących praw człowieka. W ramach represji władze uniemożliwiły jej kontynuowanie wyższych studiów. Później współpracowała z Komitetem Obrony niesłusznie ściganych (VONS), a w latach 80. zaangażowała się w działalność Solidarności Polsko-Czechosłowackiej (później Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej). Kilka razy trafiła do aresztu. Po aksamitnej rewolucji rozpoczęła pracę w ministerstwie spraw zagranicznych i od 1990 do 1994 roku zajmowała stanowisko ambasadora w Warszawie. Po powrocie do Pragi była osobistym sekretarzem prezydenta Václava Havla. W ostatnim okresie życia pełniła obowiązki szefowej czeskiej misji dyplomatycznej w Albanii. Prezydent Lech Wałęsa w 1994 roku odznaczył Fialkową Krzyżem Komandorskim Orderu Zasługi RP. (kor)

CYTAT DNIA

– Wybory parlamentarne w Libii odbędą się za osiem miesięcy – powiedział w opublikowanym wczoraj wywiadzie dla włoskiego dziennika „La Repubblica” szef powstańczej Narodowej Rady Libijskiej (NRL) Mustafa Dżalil. Dodał, że Muammar Kaddafi będzie sądzony w kraju. Tymczasem prezydent Rosji oświadczył, że w Libii dalej panuje „dwuwładza” i wezwał do przerwania działań wojennych. (jb)

LICZBA DNIA

8

Godzin – tyle czasu zajmie od września podróż pociągiem z Warszawy do Gdańska. Polscy przewoźnicy zapowiadają od września poważne zmiany w rozkładach jazdy pociągów. Mają one związek z pracami modernizacyjnymi, jakie prowadzi zarządca kolejowej infrastruktury. PKP PLK już na początku roku ostrzegало, że we wrześniu nastąpi „kumulacja inwestycji”. Największe utrudnienia planowane są w pierwszym tygodniu września. Właśnie wtedy z Warszawy do Trójmiasta będziemy jechali aż 8 godzin, a z Warszawy do Krakowa aż 4 godziny. (jb)

Solenizant nie byle jaki

W pierwszy weekend września swoje święto obchodzić będzie... strój regionalny. Po raz szósty na jego obchody zapraszają Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Zarząd Główny PZKO oraz Koło nr 6 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. Tradycyjnie już jednego dnia wydarzenia w ramach imprezy odbywać się będą po czeskiej stronie granicy, a drugiego po polskiej.

Pomysłodawcą „Dnia tradycji i stroju regionalnego” jest Józef Swakoń, prezes Koła nr 6 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, który wciągnął w jego realizację PZKO. – Pierwszych kilka edycji odbywało się tylko po stronie polskiej, gdyż ówczesny Zarząd Główny PZKO działał w bardzo ograniczonym składzie – wyjaśnia Małgorzata Rakowska, współorganizator tegorocznej edycji „Dnia...”. – Kiedy znalazłam się w ZG, Józef Swakoń poprosił mnie o pomoc przy organizacji imprezy i już w ubiegłym roku odbyła się ona także po czeskiej stronie. Nie bardzo wiedziałam, jak się za to zabrać, ale myślę, że efekt końcowy był całkiem niezły. Na scenie ustawionej na rynku w Czeskim Cieszynie zaprezentowało się ponad 200 wykonawców, chociaż nie mieliśmy wielkiej promocji – Rakowska wspomina „V Dzień tradycji i stroju regionalnego”.

Tegoroczna edycja święta tradycji i stroju regionalnego zapowiada się równie atrakcyjnie. W jego czeskocieszyńskiej części, w sobotę 3 września, od godz. 15.00 obejrzyć będzie można kolejno występy ZPiT „Olza”, ZPiT „Mała Ziemia Cieszyńska”, „Gizdów” z Karwiny, ZPiT „Oldrzychowice” wraz z kapelą, ZPiT „Slezánek” oraz ZR „Istebna”.



Atrakcyjnie było także w zeszłorocznej edycji imprezy.

Konferansjerką zajmą się Wiesława Branna i Tadeusz Filipczyk. – Na płycie rynku ustawione zostaną także stragany, w których prezentowane będą regionalne rzemiosła, nie zabraknie też czegoś do zjedzenia i wypicia – zapewnia Małgorzata Rakowska.

Niedzielną część programu odbywać będzie się w sali widowiskowej Domu Narodowego w Cieszynie. Wśród grup prezentujących tego dnia swoje umiejętności nie zabraknie akcentów zaolziańskich – wystąpią ZPiT „Bystrzyca” oraz teatr amatorski z Milikowa, który wystawi

komedie gwarową „Przeróbka... czyli tam domy szifoner”. Wykonawców z polskiej części Śląska Cieszyńskiego reprezentować będą Janusz Macoszek (Ślązak Roku 2010) i Tadeusz Papierzyński oraz zespoły „Istebna”, „Mała Jetelinka” z Jaworzynki oraz „Równica” z Ustronia. (wib)

Jabłonek z wizytówką

Stolica zaolziańskiej góralszczyzny może się pochwalić własną wizytówką turystyczną. Widnieje na niej zdjęcie jabłonekowskiego ratusza, autorstwa Wiesława Przeczka z Nawsia (swego czasu był fotoreporterem „Głosu Ludu” oraz fotografem Teatru Cieszyńskiego). Wizytówka przypomina m.in.,

że Jabłonek jest najbardziej na wschód leżącym miastem Republiki Czeskiej. Jest też numer telefonu Jabłonekowskiego Centrum Informacji Turystycznej, gdzie można wizytówkę zakupić za zaledwie 12 koron. Pracownicy JCIT poinformowali nas też, że w centrum można także nabyć za 50 koron

dziennik turystyczny, do którego można zapisywać swoje wrażenia z turystycznych szlaków, a także wklejać wizytówki miast i wsi, które zwiedzamy.

Dodajmy, że wizytówek turystycznych ukazało się dotychczas 1581. Na tej jabłonekowskiej widnieje numer 1576. (kor)



Fot. ARC

Maszyny górnicze i Lucie Bílá

Aby zobaczyć, jak wyglądają olbrzymie maszyny górnicze, nie trzeba zjeżdżać setki metrów pod ziemię. W pierwszą sobotę września obejrzyć je i dotknąć będzie można w o wiele bardziej dostępnym miejscu – na Rynku Masaryka w samym centrum Karwiny. Jak zapowiada rzecznik OKD Vladislav Sobol, pokaz maszyn wydobywczych oraz

technik ratownictwa górniczego będzie tegoroczną nowością na Uroczystościach Górniczych OKD.

Kolejnym urozmaicheniem górniczego święta w Karwinie będzie Korowód Karnawałowy Fundacji OKD, który o godz. 14 wyruszy spod stadionu zimowego, zapraszając mieszkańców do wspólnego górniczego świętowania. Czołówkę

pochodu tworzyć będą profesjonalni artyści. Oprócz nich w pochodzie zaprezentują swoje umiejętności żonglerzy, akrobaci, mażoretki... Korowód przebierańców będzie miał również charakter konkursu. Jak zapowiadają organizatorzy, nagrody pieniężne przewidziano dla najlepszych wozów alegorycznych i masek.

Obchody zbliżającego się Dnia Górnika tradycyjnie już zdominują koncerty gwiazd czeskiej i zagranicznej sceny muzycznej. Na trzech scenach przedstawiać się tacy wykonawcy, jak Lucie Bílá, Kryštof, Navigators, MIG 21 czy Ben Cristovao, a także bliska szczególnie zaolziańskiej publiczności Apatheia. (sch)

Od 2013 bez bonów posiłkowych?

Gabinet Petra Nečasa przyjął wczoraj projekt reformy podatkowej. I to nawet w sytuacji, kiedy w obradach rządu nie wzięli udziału ministrowie partii koalicyjnej TOP 09, chociaż autorem reformy jest jej członek, minister finansów Miroslav Kalousek. Projekt przewiduje m.in. likwidację tzw. pensji „super-brutto” (podatek ma być obliczany z pensji brutto i ma wynosić 19 proc.; dziś jest to 15 proc. z pensji super-brutto) lub wielu



zwolnień podatkowych, w tym m.in. bonów posiłkowych.

O zachowanie bonów posiłkowych, z których korzysta wielu mieszkańców Republiki Czeskiej, walczyły przede wszystkim Spra-

wy Publiczne (Věci veřejné – VV). Przeciwno propozycji ministrów VV opowiedzieli się przede wszystkim ministrowie najsilniejszej partii koalicyjnej, Obywatelskiej Partii Demokratycznej, co w związku z nieobecnością na posiedzeniu przedstawicieli TOP 09 zdecydowało o nieprzyjęciu poprawki do projektu reformy. Sprawom Publicznym udało się za to przeforsować projekt opodatkowania hazardu.

O projekcie reformy zdecydowały obie izby Parlamentu RC. Szef klubu poselskiego VV, Vít Bárta, zapowiedział wczoraj, że tam jeszcze jego partia podejmie dyskusję głównie na temat likwidacji bonów posiłkowych. Przeciwno ich likwidacji protestują także związki zawodowe, pracodawcy oraz obie partie opozycyjne: Czeska Partia Socjaldemokratyczna oraz Komunistyczna Partia Czech i Moraw. (kor)

Wakacje pod znakiem filmu i teatru

Osiemnastka młodych Zaolziaków spędza wakacje na roboczo – na Warsztatach Teatralno-Filmowych w Koszarzyskach, które organizuje w ośrodku „Pasiczki” Kongres Polaków. Uczestnicy warsztatów zjechali się do Koszarzysk w niedzielę wieczorem, a ich przygoda z teatrem i filmem potrwa do 28 sierpnia. Razem z nimi przyjechali pod Kikulę członkowie grupy Podlasie Filmowe z Białegostoku, a także wykładowcy Irena Ondraszek i Bogdan Kokotek.

Kiedy wjeżdżamy samochodem na teren „Pasiczek”, duża grupa kursantów wychodzi z dużej sali. – Spóźniście się. Właśnie zakończyliśmy poranne zajęcia teatralne – śmieje się Bogdan Kokotek, na co dzień kierownik artystyczny Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. – Ale nie martwcie się. Za pół godziny rozpoczynamy zajęcia filmowe z kolegami z Polski – dodaje.

– Obecne kursy różnią od tych naszych sprzed 30 lat. Ówczesni wykładowcy, głównie Karol Suszka i Marek Mokrowiecki, uczyli nas przede wszystkim podstaw aktorstwa, teatru. Dzisiaj wprawdzie Bogdan Kokotek, notabene sam absolwent koszarzyskich kursów, też stara się to robić, ale sporo uwagi poświęca się filmowi. Młodzi uczą się patrzeć na świat okiem kamery – mówi.

Pytam o to, jak mu się pracuje z adeptami sztuki teatralnej i filmowej. – Bardzo fajnie. Cieszy mnie zaś głównie to, że jest ich tak dużo. Widać, że powraca moda na uczestnictwo w tego rodzaju inicjatywach. Osiemnastka kursantów to sporo. To więcej ludzi niż w Scenie Polskiej – odpowiada Kokotek. – Za wcześniej mówić o poziomie kursantów, bo to jest dopiero drugi



Kierownik warsztatów, Janusz Gibiec, prezentuje, jak też można poprowadzić kamerę.

Upał jest straszny. Siadamy w cieniu na tarasie przy ośrodkowej Karczmarz „U Jarząbka”. Przysiada się do nas jedna z kursantek, Dorota Guńka z Olbrachcic. Ma mokre włosy. – Musiałam podczas przerwy wziąć prysznic, w takim upale to konieczność – mówi. Opowiada, że na warsztatach w Koszarzyskach jest już po raz siódmy. – Teatr bawi mnie od dziecka, grywałam w olbrachcickim dziecięcym zespole „Drops” – dodaje. W jego ocenie, tegoroczne warsztaty są bardzo ciekawe. – Ekipa kolegów-filmowców z Polski stara się nam wbić do głowy jak najwięcej. I dobrze, bo są to przecież fachowcy. Na razie mamy głównie zajęcia filmowe, te teatralne bywają rano tylko tak „na rozgrzewkę”. Część teatralna zdominuje podobno nasz pobyt na „Pasiczkach” dopiero w piątek i podczas weekendu – stwierdza Dorota Guńka.

WARSZTATY OD... KUCHNI

Kursanci dzielą się na trzy grupy. Każda z nich ma przygotować scenariusz etudy filmowej, a później nakręcić według niego krótki filmik. Do nas tymczasem, dosiada się kucharz Józef Sikora. – Muszę na chwilę odsapnąć. Gotuję obiad, a w tym upale w kuchni nie da się wytrzymać zbyt długo. Chociaż niby mury są grube i powinien być chłód – mówi. Jest nie tylko kucharzem, ale też bywalcem kursów reżysera i aktora z lat 80. i 90. ubiegłego wieku. – Jężdżę na „Pasiczki” od 34 lat – śmieje się.

– Ale młodzież jest, jak zwykle, wspaniała. Zresztą przyznam, że ponad połowę z nich znam, bo to dzieci dawnych kursantów. Kontynuują zatem to, co robili ich rodzice. I to jest wspaniałe – dodaje kucharz, a zarazem aktor-amator.

OKIEM SZEFA SCENY POLSKIEJ

Szef Sceny Polskiej trzyma w rękę scenariusz „Romea i Juli” Szekspira. Tę sztukę zagra Scena podczas obchodów jubileuszu 60-lecia zespołu w październiku. – Trzeba wykorzystać każdą wolną chwilę – zapewnia.

dzień. Na razie kładziemy bowiem większy akcent na sztukę filmową. Ale co ważne, niektórzy ludzie przyjechali tu po raz drugi, trzeci czy nawet siódmy.

Czy niektórzy z kursantów mogliby pójść w przyszłości na studia teatralne czy filmowe? – Widzę w tych młodych ludziach potencjał, wielu z nich próbuje. Obecnie jednak na studia teatralne trudniej się dostać, niż dawniej. Ale chętnie w przyszłości przywitałbym nawet kogoś z nich w Scenie Polskiej. A cieszy mnie, że niektórym ludziom, którzy w Koszarzyskach bawili się w film, udało się



A tu już rodzi się filmowa etiuda.



Jeden z wykładowców pokazuje, jak pracować z mikrofonem.

dostać na studia w tym kierunku. Na przykład Dominik Mendrek studiuje obecnie na praskiej FAMU muzykę – mówi Kokotek.

PRZESKADZAMY SCENARZYSTCE

Na ławce przed kuchnią siedzi samotna dziewczyna. Ma przed sobą kilka kartek papieru i z zapalem je zapala. Tak powstają poszczególne sceny etudy filmowej, która ma być gotowa jeszcze tego popołudnia.

Kursantka to Martina Zajac, gimnazjalistka, jedna z aktorek działającej w tej szkole grupy teatralnej „Sz.K.A.P.A.”. Na „Pasiczki” przyjechała po raz drugi. – Wprawdzie to dopiero drugi dzień kursu, ale już teraz można powiedzieć, że atmosfera warsztatów jest inna niż przed rokiem – opowiada Martina. – Zwłaszcza jeśli chodzi o zajęcia filmowe. Przed rokiem Grzegorz Pieńkowski, były pracownik Fimoteki Narodowej w Warszawie, poświęcił najwięcej czasu teorii i historii filmu. Jeśli zaś chodzi o praktyczną część zajęć, byliśmy właściwie zdani na siebie. Teraz jest inaczej, bo nasi wykładowcy to praktycy, sami kręcący filmy. Natomiast

z teatrem jest podobnie jak przed rokiem, tylko Karola Suszkę i Marka Mokrowieckiego zastąpił Bogdan Kokotek – mówi Martina Zajac.

O WARSZTATACH MÓWI ICH KIEROWNIK

Podchodzę do grupki, która siedzi z filmowcami z Polski przy boisku. Chłopcy z Podlasia przedstawiają właśnie, jak można, na przykład, kamerą zaprezentować świat widziany oczyma... psa. Zaczepiam Janusza Gibca z Czeskiego Cieszyzna, który w tym roku jest kierownikiem warsztatów.

– Oprócz Bogdana Kokotka część teatralną, a konkretnie zajęcia z ruchu scenicznego poprowadzi Irena Ondraszek. Z Polski natomiast przyjechała czwórka wykładowców: Maciej Rant, kierownik grupy, Krzysztofowie Sienkiewicz i Kiziewicz oraz Tomasz Adamski – informuje.

Opowiada, że na razie wszyscy kursanci i wykładowcy próbują się zintegrować. – I właśnie poniedziałek był takim dniem zapoznawczym. Tak faktycznie to dopiero dzisiaj (we wtorek – przyp. red.) zaczęliśmy na poważnie pracować. Ale pomysłów jest sporo, chęci też, wszystko zatem wskazuje na to, że warsztaty będą udane – zapewnia Janusz Gibiec.

Dowiadujemy się, że ekipa z wyjedzie z Koszarzysk w piątek rano. Zanim odjadą, przygotują w czwartkowy wieczór prezentację nakręconych na kursie etud filmowych. – Od piątku do niedzieli zaś będziemy pracować nad etiudami teatralnymi. Te będzie można obejrzeć podczas weekendu. Wśród widzów na pewno znajdą się bywalcy „pasiczkowskich” kursów, którzy powinni zacząć się zjeżdżać od czwartku, a także członkowie „Beskidu Śląskiego”, którzy szykują na „Pasiczkach” swoje ognisko. Zapraszam jednak do Koszarzysk wszystkich miłośników filmu i teatru. Na pewno warto tu spaść i zobaczyć, co stworzyli przez ten tydzień młodzi – zaprasza Janusz Gibiec.

Mniej czasem oznacza więcej

O tegorocznej edycji projektu *Independent.pl*, organizowanego przez Zarząd Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej i Klub Stypendystów „Semper Polonia”, rozmawiamy z Michałem Przywarą, który wraz z Romanem Sekulą zajmuje się koordynacją wydarzenia.

Projekt *Independent.pl* wraca po niespełna roku od zakończenia edycji z 2010 r. Czy przez ten czas zmienił się wasz pomysł na to kilkumiesięczne wydarzenie?

Główny cel, czyli promocja aktualnej polskiej kultury, pozostaje niezmienny. Zmienia się natomiast pula pieniędzy, którą udaje nam się pozyskać. Obecnie jesteśmy na takim etapie, iż część środków jest dopiero „w drodze”, niemniej program mamy już powoli gotowy. Będzie on troszeczkę skromniejszy niż rok temu, choć to różnica dosłownie kilku imprez.

Mówimy o skromniejszym wymiarze ilościowym, ale czy jakościowym także?

Jakościowo pozostajemy na tym samym poziomie, a może nawet ciut lepszym, ponieważ stwierdziliśmy, iż weźmiemy mniej grup regionalnych kosztem bardziej znanych wykonawców. Mogę zdradzić, że obecnie znajdujemy się w trakcie rozmów z zespołem Czesław Śpiewa, który mógłby się stać największą gwiazdą tegorocznej edycji, mamy też w planie zaproszenie grupy Redakcja, w której skład wchodzi Dariusz Dusza, legenda polskiego rocka. Redakcja grała u nas w lutym i wtedy dogadaliśmy się, że przyjadą jeszcze na jesień.

Czy podobnie jak w ubiegłym roku w programie znajdą się także niemuzyczne wydarzenia?

Tak, będą pokazy filmików studenckich, wystawy. Od razu na starcie (projekt rusza we wrześniu)



Michał Przywara zaprasza do „Dziupli” na wiele ciekawych inicjatyw.

otworzymy większą ekspozycję poświęconą Czesławowi Miłoszowi, przygotowaną przez Instytut Polski w Pradze.

Tytuł wystawy, „Český Miłosz”, sugeruje, że będzie ona w głównej mierze skierowana do czeskiego odbiorcy. Wasz klub także odwiedza sporo osób czeskiej narodowości...

I właśnie dlatego chcieliśmy ją do nas ściągnąć. Jednym z celów na-

szego projektu jest zaznajamianie z kulturą polską nie tylko Zaolziaków, mających jeszcze teoretyczną szansę na kontakt z polską rzeczywistością, ale także Czechów, którzy nie wiedzą o niej nic lub dopiero się z nią zaznajamiają.

A czy Zaolzie też będzie reprezentowane w tegorocznym *Independent.pl*?

Jedną z jego reprezentantek będzie piosenkarka Beata Bocek, która

obecnie nie mieszka wprawdzie na Zaolziu, ale nie odcina się od swoich korzeni. W „Dziupli” występowała już chyba dwa razy i każdy z tych koncertów był bardzo udany. Chcemy też zorganizować wystawę jednego z naszych fotografików.

Macie jakiś klucz, według którego dobieracie artystów?

Nie, reagujemy na to, co się dzieje, wyszukujemy w internecie.

Dobrym przykładem jest właśnie Czesław Śpiewa – po prostu widziałem jego koncert, mam w domu płytę i wiem, że aktualnie w Polsce jest on jednym z najpopularniejszych wykonawców. Z rozmów z menedżerem zespołu wiem, że muzycy bardzo chętnie zagrają w Czeskim Cieszynie, bo jeszcze nie występowali w tych okolicach.

Tym bardziej, że lider zespołu, Czesław Mozil, jest także „zagranicznym” Polakiem i pochodzi z Danii...

Dokładnie. W zależności od pieniędzy, chcemy też zaprosić polskiego poetę. Mamy kontakty pozyskane na festiwalu „Měsíc autorského čtení”, który odbywał się w Ostrawie i chcielibyśmy, by jeden z występujących tam artystów zawitał także do „Dziupli”.

***Independent.pl* organizowany jest z pieniędzy pochodzących z projektu. Czy więc przewidujecie bilety wstępu na imprezy?**

Oczywiście, pieniądze z projektu pokrywają przede wszystkim koszty organizacyjne. Natomiast honoraria musimy opłacić z biletów. Dlatego też na Czesław Śpiewa trzeba będzie się liczyć z wejściówkami rzędu 150-200 koron. Musimy się po prostu przyzwyczajać, że za oglądanie dobrego artysty trzeba trochę zapłacić, co w Polsce nie jest niczym nadzwyczajnym. Natomiast niektóre wystawy czy pokazy filmowe będą darmowe.

Rozmawiał: WITOLD BIERNAT

Przelew zamiast listonosza

Telefony komórkowe, komputery, internet, bankomaty, konta – wiele starszych osób unika tych wszystkich nowinek jak ognia. Okazuje się jednak, iż obsługi przynajmniej niektórych z nich seniorzy będą musieli się nauczyć. Czeskie Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej przygotowuje bowiem emerytalną rewolucję. Zmiany dotyczyć będą wypłacania pieniędzy osobom pobierającym emeryturę. Dotychczasowe przekazy pocztowe zastąpią... konto w banku i karta. System ma zostać wprowadzony w życie od stycznia 2013 r.

– Będzie to druga faza projektu karty systemu socjalnego – wyjaśnia minister pracy i polityki społecznej, Jaromír Drábek. Druga – gdyż pierwsza jego część wejdzie w życie już za pół roku. Kartę i konto w banku otrzymają osoby otrzymujące od państwa różnego rodzaju pomoc socjalną – od zasiłków po dodatek macierzyński.

Powodem zmiany systemu wypłat emerytur, rent, zasiłków czy dodatków od państwa są, rzecz jasna, oszczędności. Minister Drábek za-

kląda, iż budżet państwa zaoszczędzi w ten sposób nawet miliard koron rocznie. Posiadanie karty i konta będzie darmowe, opłaty nie będą pobierane także za wypłaty z bankomatów, informacje o stanie konta, ani też przelewy pieniędzy od państwa. MPiPS ogłosiło już przetarg na tzw. karty systemów socjalnych, w którym mogą wziąć udział banki i konsorcja bankowe. Swoje propozycje mogą składać do końca bieżącego miesiąca, we wrześniu powinien zostać wyłoniony zwycięzca,

z którym zostanie podpisana umowa na 12 lat. Nie obciążą ona w żaden sposób budżetu państwa, gdyż zwycięski bank nie będzie otrzymywał żadnych państwowych dotacji.

Krytycy nowego systemu zwracają jednak uwagę na jego liczne niedociągnięcia. Oprócz wspomnianych na początku problemów z obsługą technicznych nowinek, jeden z głównych zarzutów odnosi się do ograniczonej sieci bankomatów w RC, z których emeryci będą mogli pobrać swoje pieniądze. Ich liczba

wyniesie niespełna tysiąc, co spowoduje, iż wiele starszych osób zmuszonych będzie dojeżdżać po swoje emerytury, a to dla wielu oznaczać będzie dodatkowe obciążenie i koszty. Co więcej, kartę i konto otrzymają także obywatele mieszkający w różnego rodzaju zakładach i domach opieki, a także osoby przewlekle chore. Minister Drábek zapewnia jednak, iż parlamentarzyści są świadomi owych niedociągnięć, a cały projekt będzie jeszcze dopracowywany. **(wib)**

ANKIETA

Uproszczenie czy utrudnienie?

Zapytaliśmy zaolziańskich emerytów, jak podchodzą do planowanych zmian w systemie wypłacania emerytur.

JAN BRANNY

Mogę odpowiedzieć w prosty sposób – my już mamy ułożone pieniądze w kasie oszczędności, bezpośrednio z niej pokrywamy wszelkie należności związane z różnymi świadczeniami i tam też przychodzą nasze emerytury. Uważam, że jest to najprostszy sposób. Jeżeli są emeryci, którzy stoją w kolejkach lub chodzą na pocztę, to ich sprawa. My wprowadziliśmy

taki system jeszcze w czasach, kiedy moje dzieci chodziły do szkoły, tak więc dziś nie mamy z tym kłopotów. Myślę, że pomysł darmowego konta i karty upraszcza po prostu emerytom życie i nie mają co się oburzać. Jedyny problem mogą mieć osoby w naprawdę zaawansowanym wieku, ale wydaje mi się, że takich przypadków nie będzie wiele.

ANNA KORNUTA

Dla nas z mężem nie będzie to oznaczało żadnej zmiany, bo dostajemy emeryturę na konto już od kilku lat. Tak jest po prostu łatwiej, pieniądze

mogę pobrać gdzie chcę, kiedy chcę. Wybraliśmy z mężem taki sposób pobierania pieniędzy zaraz po przejściu na emeryturę – pamiętam, że tylko pierwszą „wypłatę” przyniosła nam listonoszka – i jesteśmy z tego bardzo zadowoleni.

JÓZEF ORSZULIK

Wielu emerytów, którzy pobierają pieniądze z Polski, założyło już swoje konta i tam wpłacane są ich pieniądze, bo tak jest najprościej. Sam korzystam z tej możliwości i dlatego uważam, że taki sposób pobierania emerytury nie będzie dla emerytów

specjalnym obciążeniem. Faktem jest, że poczta pobiera za tę usługę stosunkowo niskie opłaty, ale mimo to, jeżeli rząd czeski zdecyduje się wprowadzić takie rozwiązanie, to nie będzie to ze szkodą dla emerytów.

DANUTA ONDRUCH

Absolutnie nie interesują jakiegokolwiek nowinki techniczne, nie piszę sms-ów, nie mam internetu i dlatego z rozpaczą przyjąłem tę wiadomość, bo nie wyobrażam sobie, jak bym sobie miała z tym poradzić. Nie mam konta, od wielu lat przychodzi do mnie listonoszka, przynosi mi emeryturę i je-

stem z takiego obrotu sprawy bardzo zadowolona. Myślę, że to, co szykuje rząd, skomplikuje życie większości emerytów. Będąc już na emeryturze pracowałam jeszcze przez sześć lat w Suchej, wtedy mieliśmy już możliwość otrzymywania pieniędzy na konto. Pamiętam, że spośród starszych pracowników każdy wołał otrzymywać pieniądze do ręki. Do tego dochodzi jeszcze kwestia dostępu do pieniędzy, po które trzeba będzie się gdzieś udać. Dla 70-latków i osób starszych będzie to duża komplikacja, dlatego mam nadzieję, że ostatecznie plany te nie wejdą w życie. **(wib)**

GŁOSIK

Pomysły na koniec wakacji

Zbliża się koniec lata i wakacyjnej bez troski. A z wakacjami trzeba się odpowiednio pożegnać. Jeśli jeszcze nie wiecie, co robić w ostatni sierpniowy weekend, mamy dla was kilka propozycji:

Piątek, sobota 26 i 27 sierpnia **POŻEGNANIE WAKACJI** **- STRASZENIE NA ZAMKU**

Na Zamku Śląskoostrawskim szykuje się dwudniowa impreza pod znakiem zamkowych strachów. Straszyc będzie w piątek i sobotę wieczorami, aż do północy. W tym czasie możecie zwiedzać zamek i wszystkie jego tajemnicze zakamarki, nie zdziwicie się jednak, jeśli spotkacie po drodze różne straszdyła, wiedźmy i inne tajemnicze postaci. W obiekcie zamku przygotowany będzie również jarmark z zakąskami oraz drobnymi pamiątkami. Więcej informacji znajdziecie na stronie www.cerna-louka.cz.

Sobota 27 sierpnia **STRACHY** **POD ZAMKOWĄ WIEŻĄ**

Tego dnia w Czeskim Cieszynie i Cieszynie odbędzie się tradycyjne pożegnanie wakacji, czyli impreza pod nazwą „Strachy pod zamkową wieżą”. Najpierw, o godzinie 16.00, w kinie Central zostanie zakończona i podsumowana akcja „Wakacje 2011”, na którą przez całe lato składało się wiele imprez, zajęć i wycieczek. O godzinie 18.00 spod kina wyruszy na Wzgórze Zamkowe w Cieszynie barwny korowód. W at-



Fot. ARC

Mali rybacy będą rywalizować nad stawem w ostrawskim ogrodzie zoologicznym.

mosferze nadchodzącego nieuchronnie końca wakacji spotkają się duchy, wampiry, straszdyła z obu stron Olzy, czyli po prostu wy – dzieci w pomysłowych przebraniach. Tam czekają na was zabawy, konkursy, wybór najlepszych masek, nagrody, słodczyce i wiele innych atrakcji. Tradycyjnie też po zmroku cieszyńskie niebo rozświetlą sztuczne ognie.

Niedziela 28 sierpnia **DZIECIĘCE ZAWODY** **RYBACKIE W ZOO**

Tego dnia warto wybrać się do

ostrawskiego ZOO. Na zakończenie wakacji co roku organizuje się tu zawody w łowieniu ryb dla dzieci do 15 lat. Wystarczy przyjść ze swoją wędka i potrzebnym wyposażeniem, zając wylosowane miejsce nad stawem i... łowić. Nie będzie brana pod uwagę liczba czy rodzaj ryb, ale ich wielkość. Za każdy centymetr złowionej ryby uczestnik otrzyma 1 punkt. Część wyłowionych rybek trafi potem „na talerz” niektórych mieszkańców ZOO. Kto chce wziąć udział w zawodach, musi zgłosić się pod numerem telefonu 777 049 812. (ep)

WITAMY

Adam Marek urodził się 6 maja w szpitalu w Trzyńcu. W dniu narodzin ważył 4,05 kg i mierzył 52 cm. Zdjęcie trzymiesięcznego już Adama przysłali do redakcji rodzice. Mama chłopca, Darina, pochodzi z Podlesia, a tata Tomasz z Sibicy. Rodzina mieszka w Sibicy. Imię dla chłopca wybrali rodzice.



Fot. ARC

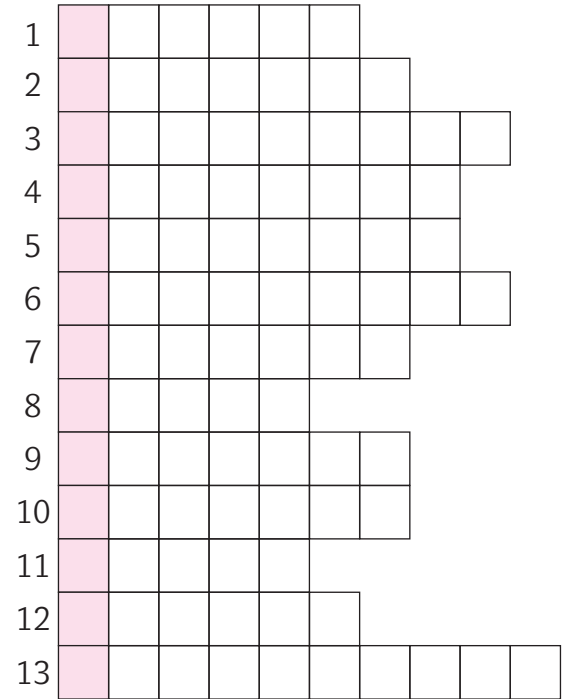
Adam to imię męskie pochodzenia semickiego. Znanie jest z Biblii jako imię pierwszego człowieka, stworzonego przez Boga. W Polsce zaczęło pojawiać się od XII wieku. Wśród wielu znanych Adamów wymienić można na przykład XIX-wiecznego poetę Adama Asnyka, księcia Adama Czartoryskiego, a współcześnie skoczka narciarskiego i kierowcę rajdowego Adama Małysza. (ep)

UWAGA RODZICE! Zachęcamy do nadsyłania zdjęć Waszych pociech, które przysły na świat w ostatnich miesiącach. Oprócz zdję-

cia prosimy o informacje na temat imion i nazwisk rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka, prosimy podać także jego wagę urodzeniową i wzrost, ewentualnie dane na temat rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka. Zdjęcia prosimy przysyłać na adres: danuta.chlup@glosludu.cz lub klasyczną pocztą na adres Redakcji.

KRZYŻÓWKA

1. Miasto z Wawelem
2. Szklana na nosie
3. Wolny dzień tygodnia
4. Ogólnosiwiatowa sieć komputerowa
5. Ela, kiedy dorosnie
6. Wznosi się nad Nydkiem
7. Budowla ze skrzydłami poruszonymi siłą wiatru
8. Geograficzny, w nim znajdziesz każde miejsce na ziemi
9. Biblioteki są ich pełne
10. Jeden z kontynentów, północna i południowa
11. Inaczej pocałunek, buziak
12. Jedno z drzew w sadzie
13. Można na nim grać.



To dopiero była zabawa!

Pamiętacie nasz przedwakacyjny konkurs ze świadectwami? Wystarczyło wysłać swoje zdjęcie z otrzymanym w czerwcu świadectwem szkolnym, żeby wygrać bilety do różnych parków rozrywki w Polsce. Większość z was wykorzystała już otrzymane bilety i wraz z rodziną udała się do Ogrodzińska, Rybnika, na Czantorię albo do Ochabów. Czy było fajnie, i jakie atrakcje czekały tam na rodziny z Zaolzia? Zobaczcie sami na przysłanych do redakcji zdjęciach. Niektórzy z was przysłali nam fotografie z wycieczki i podzielili się wrażeniami.

ZAMKI DUŻE I MAŁE

Rodzina Mencnerów z Trzyńca wyjechała do Parku Miniatur w Ogrodzińcu oraz do Rodzinnego Parku Atrakcji w Rybniku. Najpierw odwiedzili Rybnik, gdzie siostrze Ani i Ewie najbardziej podobał się park linowy i wielka kołysząca się łódź piracka. W ogrodzienieckim Parku Miniatur (na zdjęciu) zobaczyli 16 modeli zamków i odwiedzili stojący obok prawdziwy zamek. Trafili też na odbywające się tego dnia turnieje rycerskie i inne atrakcje w ramach całodniowego programu.



ZDOBYLIŚMY CZANTORIĘ!

Agatka Kotek z Jabłonkowa razem z rodzicami i młodszą siostrą Janeczką wyjechały do Ustronia, gdzie koleją linową dostały się na Czantorię i weszły na wieżę widokową. Przy górnej stacji kolejki odwiedzili również so-

kolarnię i przejechali się letnim torem saneczkowym. Jak napisała nam mama dziewczynek, chociaż nie skorzystali z biletów na atrakcje adrenalinowe w parku Rozrywki Polanka pod Czantorią (wykorzysta je starszy kuzyn), rodzina spędziła dzień bardzo przyjemnie.



Zdjęcia: ARC

W PASZCZY GIGANTOZAURA

Bracia bliźniacy, Adam i Daniel Śmiłowscy z Trzyńca, wybrali się razem z rodzicami do Rodzinnego Parku Atrakcji w Rybniku. Jak napisali w liście do redakcji, bardzo im się tam podobało i spędzili w Parku prawie cały dzień. Danielowi najbardziej podobał się olbrzymi Tyranosaurus Rex, a Adamowi odpoczynek w paszczy drapieżnego gigantozaura. (ep)

CZWARTEK 25 sierpnia**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? **8.10** Polityka przy kawie **8.55** Domisie (s. anim.) **9.25** Teraz Miki! **9.35** Kajtuś **10.00** Świnka Peppa **10.10** Koszmarny Karolek **10.25** Na wysokiej fali **10.55** Bulionerzy **11.30** My, wy, oni **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.45** Klan (s.) **13.45** Heidi (s.) **14.15** Zezem (s.) **14.35** Przebojowa noc **14.50** Pogodni (s.) **15.00** Wiadomości **15.20** Plebania (s.) **15.50** Nasi kuzyni **17.00** Teleexpress **17.35** Bao-bab, czyli zielono mi **18.15** Ranczo (s.) **19.10** Książczyrowy miś **19.30** Wiadomości **20.25** Ojciec Mateusz (s.) **21.15** Pogodni (s.) **21.25** Sprawa dla reportera **22.15** Egzekutor (film pol.) **0.10** Wydział zabójstw (s.).

TVP 2

5.50 Biuro kryminalne **6.30** Na wariackich papierach (s.) **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **11.30** Familiada (teleturniej) **12.05** Blżej lasu **12.25** Duże dzieci **13.20** Neo-nówka i przyjaciele **13.35** October Road (s.) **14.25** Lokatorzy (s.) **15.05** M jak miłość (s.) **15.50** Pytanie na lato **16.00** Panorama - kraj **16.35** Fort Boyard **17.25** Gilotyna (teleturniej) **18.00** Panorama **18.35** Janosik (s.) **19.30** Sąsiedzi (s.) **20.15** Obcy przybywają do Kolorado (film kop.) **21.55** Dr House (s.) **22.55** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **23.50** Mo'Better Blues (film USA).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.45** Info poranek **7.52** Twoja@sprawa **8.03** Gość poranka **8.41** Info poranek **10.12** Biznes - otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.00** Serwis info **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.00** Serwis info **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Po sąsiedzku **17.20** TV Katowice zaprasza **17.35** Kronika miejska **17.50** Festiwal orkiestr dętych **18.05** Blżej ludzi **18.15** Kronika miejska **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.25** Raport ekologiczny **20.00** Serwis info **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Raport z Polski **22.30** Info dziennik - gość **23.50** Sportowy wieczór **0.05** Rozpędzone miasta **1.15** Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Przygody Animków **8.00** Nowe przygody Scooby'ego **8.30** Pinky i Mózg **9.00** Rodzina zastępcza plus (s.) **10.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Wzór (s.) **12.00** Chirurdzy (s.) **12.55** Hawthorne (s.) **13.55** Miodowe lata **14.45** Linia życia (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** Liga Europejska **22.00** Szkoła uwodzenia III (film USA) **23.50** Wyznania panny młodej (komedia USA) **1.50** Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką **8.30** Król z dżungli **9.15** Wieloryb (s. anim.) **9.25** Powrót do Cranford (s.) **10.20** Córci McLeoda (s.) **11.05** Upiór w operetce (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Bolkoviny (pr. roz.) **13.25** Tajemnica łamigłówek (s.) **14.25** My, dziewczyny z Miasteczka (s.) **14.55** Zoomania **15.10** Złote rączki **15.30** Król z dżungli **16.15** Wieloryb (s. anim.) **16.30** Była sobie planeta (s. anim.) **17.00** AZ-kwiz **17.25** Stop **17.30** Mieszkać to zabawa **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Show Garfielda (s. anim.) **18.45** Wieczorynka **19.00** Wiadomości **20.00**

Odnaleźliśmy siódmą kompanię (film fr.) **21.30** Wycieczkowicze **21.55** Policja kryminalna Paryż (s.) **22.45** Zawodowcy (s.) **23.40** Dempsey i Makepeace na tropie (s.) **0.25** Film o serialu „Opowiadaj” **0.45** Kalejdoskop.

TVC 2

6.00 Kosmopolis **6.30** Angielski - Ekstra **7.00** Panorama **7.55** Kierowcy zawodowcy **8.10** Stop **8.20** Allo! Allo! (s.) **9.05** Gdzie mieszkały królewne **9.25** Po czesku **9.40** Czeskosłowacki tygodnik filmowy **9.50** Osobistość w Dwójce **9.55** Z Moskwą za plecami (dok.) **10.45** Quo vadis, telewizjo? (dok.) **11.45** Przyjaciółki **12.30** Ta nasza kapela (mag.) **13.00** Smoczy siew **14.00** Czarny teatr J. Srnca **14.45** Śladami Emila Holuba (dok.) **15.35** Jak mieszkają milionerzy: Dziki Zachód **16.35** Osobistość w Dwójce **16.45** Kamera w podróży **17.40** Ushuaia (s. dok.) **18.10** Allo! Allo! (s.) **19.00** Wiadomości w czes. j. migowym **19.10** Kierowcy zawodowcy **19.30** Wędrówki wodniaków **19.45** Prywatne muzea **20.00** Ingrid! Eduard Ingrid! (dok.) **20.55** Góry magiczne **21.15** Pamiątka po Hamlecie **22.25** Fresh Film Fest 2011 **22.30** Reggae: Początki (dok.) **0.05** Zbrodnia ojca Amaro (film kop.) **2.05** Youssou N'Dour i przyjaciele.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **9.05** Świat według Bundy (s.) **9.30** Siostrzyczki (s.) **9.55** Nic ich nie łączy (film USA) **12.10** Tescoma ze smakiem **12.20** Przysmaki Babicy **12.50** Strażnik Teksasu (s.) **13.45** Smallville (s.) **14.40** Kochane kłopoty (s.) **15.40** Krok za krokiem (s.) **16.00** Prawo i porządek: Zbrodnicy zamiar (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.35** Dowody zbrodni (s.) **18.40** Tego nie wymyślisz **19.30** Wiadomości **20.00** Gospoda (s.) **21.20** Kryminalne zagadki Miami (s.) **22.15** Nocne wiadomości **22.45** Agenci NCIS (s.) **23.40** Prawo i bezprawie (s.) **0.30** Strażnik Teksasu (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości **6.55** Wiadomości regionalne **7.05** Fakty Barbory Ta-

EGZEKUTOR

Sensacyjny, Polska 1999, 115 minut

TVP 1, czwartek 25 sierpnia, godz. 22.15

Reżyseria: Filip Zylber
Występują: Rafał Mohr (Alex), Janusz Gajos (Kowalik), Jan Frycz (Wiktor), Jerzy Nowak (Kozar), Sławomir Orzechowski (partner), Danuta Szaflarska (starsza pani), Paulina Kinaszewska (Majka)



Alex jest młodym chłopakiem, który dorastał bez matczynej miłości i rodzinnego ciepła. Kocha się w koleżance ze studiów, Mai, spotykającej się z bogatym mężczyzną powiązany ze światem przestępczym. W ramach praktyk studenckich Alex opiekuje się niedołączonym człowiekiem, byłym pracownikiem UB. Ulega jego namowom, by za kilka tysięcy dolarów skrócić mu cierpienia związane ze starością i chorobami. Od tej pory postanawia świadczyć usługi osobom, które chcą się rozstać z życiem, ale same nie potrafią tego zrobić.

LEGENDA PIJANEGO MISTRZA

Komedia sensacyjna, Hongkong 1994, 105 minut

TVP 1, piątek 26 sierpnia, godz. 20.25

Reżyseria: Chia-Liang Liu, Jackie Chan

Występują: Jackie Chan (Wong Fei-hung), Lung Ti (Wong Kei-ying), Anita Mui (pani Wong), Felix Wong (Tsang), Chia-Liang Liu (generał Fu Wen-chi), Ken Lo (John), Ho Sung Pak (Henry)



Podczas podróży pociągiem do Kantonu w ręce Wong Fei-hunga wpada pudełko zawierające posążek. Figurka jest jednym z wielu skarbów, którymi próbują zawładnąć Brytyjczycy. W mieście czeka transport zrabowanych już wcześniej zabytków. Zniknięcie posążka krzyżuje plany Brytyjczykom. Grupa mężczyzn zostaje wysłana, aby odzyskać miniaturową rzeźbę. Ale Wong męźnie stawia im czoła. Spożycie alkoholu sprawia, że ruchy mężczyzny stają się płynne i nieprzewidywalne dla przeciwników. Zwycięstwo Wonga obraca się jednak przeciw niemu.

checi **7.20** Magazyn kulinarny **7.55** M.A.S.H. (s.) **9.25** Nakryto do stołu! **10.20** To morderstwo, napisała (s.) **11.20** Diagnoza morderstwo (s.) **12.20** Policja Hamburg (s.) **13.25** Pan Złota Rączka (s.) **14.25** Obrońca (s.) **15.25** Morderstwa w Midsomer (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty Barbory Tacheci **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości **19.50** VIP wiadomości **20.00** Wrzesień (film niem.) **22.10** Hawa 5-0 (s.) **23.10** Zabójcze umysły (s.) **0.10** Ostre cięcia (film fr.) **2.20** Dzwoni do jasnovidza.

PIĄTEK 26 sierpnia**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? **8.15** Polityka przy kawie **8.55** Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca w Koninie **9.25** Tropiciele zagadek **10.00** To Timmy! **10.10** Świnka Peppa **10.20** Na wysokiej fali **10.55** Bulionerzy **11.25** Projekt Europa **11.45** Mazury nieodkryte **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.45** Klan (s.) **13.45** Heidi (s.) **14.20** Zezem (s.) **14.50** Pogodni (s.) **15.00** Wiadomości **15.20** Plebania (s.) **15.50** Nasi kuzyni **17.00** Teleexpress **17.35** Bao-bab, czyli zielono mi **18.15** Ranczo (s.) **19.10** Stacyjkowo **19.30** Wiadomości **20.25** Legenda pijanego mistrza (komedia) **22.20** Pitch Black (film kop.) **0.15** Herosi (s.).

TVP 2

5.50 Biuro kryminalne **6.30** Na wariackich papierach (s.) **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **11.25** Gilotyna (teleturniej) **12.00** Faceci do wzięcia (s.) **12.35** Kabaretowy Klub Dwójki **13.35** October Road (s.) **14.25** Lokatorzy (s.) **15.00** M jak miłość (s.) **15.50** Pytanie na lato **16.00** Panorama - kraj **16.35** Fort Boyard (s.) **17.25** Gilotyna (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Tu Warszawa **20.20** Rodzinka.pl (s.) **21.30** Kabaretowe wakacje z duchami **22.50** Tragedia Posejdona (film USA) **0.25** Amerykański łowca (film

bryt.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.45** Info poranek **7.52** Twoja@sprawa **8.03** Gość poranka **9.00** Serwis info **9.48** Info poranek **10.12** Biznes - otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.00** Serwis info **12.17** Biznes **12.30** Serwis info **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Po sąsiedzku **17.15** Reportaż **17.35** Kroniki miejskie **17.45** Pomysł na weekend **17.55** Zamki kresowe **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.15** Magazyn meteo **20.00** Serwis info **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Raport z Polski **22.30** Info dziennik **23.50** Sportowy wieczór.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.25** Pies Huckleberry (s.) **8.00** Nowe przygody Scooby'ego **9.00** Rodzina zastępcza plus (s.) **10.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Wzór (s.) **11.55** Chirurdzy (s.) **12.55** Hawthorne (s.) **13.55** Miodowe lata (s.) **14.45** Linia życia (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat we-

TRAGEDIA POSEJDONA

Przygodowy, USA 2005, 95 minut

TVP 2, piątek 26 sierpnia, godz. 22.50

Reżyseria: John Putch

Występują: Rutger Hauer (August Schmitt), Adam Baldwin (Mike Rogo), Steve Guttenberg (Richard Clarke), Bryan Brown (Jeffrey Anderson), C. Thomas Howell (dr Ballard)

Luksusowy statek „Posejdon” płynie z Kapsztadu przez Ocean Indyjski do Sydney w Australii. Organizatorzy przygotowali dla uczestników rejsu mnóstwo atrakcji. Jedną z nich ma być powitanie Nowego Roku na pełnym morzu. Tymczasem jednostka została wyznaczona jako cel ataku terrorystycznego. Trzej bandyci czekają na sygnał do przeprowadzenia operacji „Trójząb”. Waszyngton, zaalarmowany doniesieniami o aktywności terrorystów, wysłał agenta, który ma czuwać nad bezpieczeństwem podróży. Kapitan decyduje, by nie powiadamiać pasażerów o zagrożeniu.

dług Kiepskich (s.) **20.00** Kabareton na Topie **20.35** FC Barcelona - FC Porto **22.45** Miss Supranational 2011 **0.45** 24 godziny (s.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką **8.30** Król z dżungli (s.) **8.55** Wieloryb (s.) **9.10** Powrót do Cranford (s.) **10.05** Córci McLeoda (s.) **10.55** Opowiadania filmowe **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Legendy muzyki tanecznej **14.00** Kosmiczna czarownica w Czeboniu **14.40** Bajka na życzenie **15.55** Król z dżungli (s.) **16.15** Wieloryb (s.) **16.30** Bawmy się, Sezamku **17.00**

KALKULATOR WALUTOWY**Kursy walut w kantorach z dnia 24. 8. 2011**

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,168	0,170	0,166	0,172
EUR	4,130	4,170	4,100	4,200
USD	2,820	2,890	2,830	2,930
Czeski Cieszyn, dworzec				
	kupno		sprzedaż	
PZL	5,800		6,000	
EUR	24,250		24,700	
USD	16,500		17,200	
			(sch)	

ŻYCZENIA

*Wraz z Twoją młodością zniknęła Karwina:
Ulice, domy, kościoł, szkoły i kina.
Nie masz już zamku, browaru, tramwaju,
zostały wspomnienia, dzisiaj mieszkasz w Raju.*

Kochana Mama, Babcia i Prababcia

pani MARIA OSUCHOWSKA

obchodzi 26 sierpnia 90. rocznicę urodzin.
Wytrwaj nam do setki! Życzą wszyscy bliscy.

RK-150

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Mężczyźni przy nadziei (25, 26, godz. 17.45); Jane Eyre (25, 26, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Pan Popper i jego pingwiny (26, godz. 18.00); Druhny (26, godz. 20.00); **TRZY-NIEC – Kosmos:** Mężczyźni przy nadziei (25, 26, godz. 17.30, 20.00); **CIESZYN – Piast:** Smerfy (25, 26 godz. 15.00, 17.00, 19.15).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SV, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

PTM – Zaprasza na spotkanie, które odbędzie się 27. i 28. 8. w domku letniskowym państwa Opiców na Girowce. Zbiórka 27. 8. pomiędzy godz. 14-14.30 w wiosce Hycza-wa, w pierwszej gospodzie zaraz po wjeździe do wioski po prawej stronie (obok boiska). O godz. 14.30 odjazd do domku letniskowego państwa Opiców – by nie błądzić w lesie.

PTTS „BŚ” – Towarzystwo Rowerowe „Olza” zaprasza 28. 8. na wycieczkę krajoznawczą trasą Hawierzów – Gród Śląskoostrawski

– Wieża Widokowa Ostrawa – Pietwałd – Hawierzów. Długość 44 km. Zbiórka na dworcu kolejowym w Hawierzowie-Sucej o godz. 9.15. Inf.: 599 525 435.

BOGUMIN-SKRZECZOŃ – Uwaga chórzyci! Pierwsza powakacyjna próba Chóru Mieszanego „Hasło” odbędzie się w poniedziałek 29.8. o godz. 18.00 w Domu PZKO.

GUTY – Nagrody dożynkowe 44. Dożynek Śląskich wygrywają następujące numery: 1766, 755, 1468, 906, 3, 1178, 310, 2062, 1302, 110, 1011, 1880, 35, 1797, 1894, 162, 549, 192, 771, 646, 407, 1118, 475, 1143, 1196, 881, 1297, 17, 1682, 44, 2200, 1341, 1152, 174, 102, 1228, 1087. Nagrody do odebrania do 15.9. Informacje pod tel.: 737 479 880, 739 182 180.

LIGOTKA KAMERALNA – MK PZKO serdecznie zaprasza na wycieczkę turystyczno-krajoznawczą do Polski w sobotę 10. 9. Program wycieczki z przewodnikiem: Istebna – „Kurna Chata”, Muzeum Koronki w Koniakowie, stary browar w Żywcu i inne. Ubezpieczenie i zlotówki zapewnia sobie każdy sam. Odjazd autobusu o godz. 7.00 – hotel Sántis, dalej rynek i szkoła. Zgłoszenia oraz bliższe informacje u p. Marii Ševčík – tel. 737248219.

HAWIERZÓW-SUCHA – MK PZKO zaprasza na tradycyjne Dożynki Suskie w sobotę 27. 8. o godz.

WSPOMNIENIA



Dziś, 25. 8. 2011, mija 100. rocznica urodzin naszej Kochanej Mamy, Teściowej, Babci i Prababci

śp. ANNY SIKOROWEJ

z domu Klimosz z Nawsia-Jasienia. Z miłością, szacunkiem i wdzięcznością wspominają najbliżsi, dziękując wszystkim, którzy zachowali Ją w swej pamięci. GL-521



Dziś, 25. 8. 2011, mija 10. rocznica śmierci naszego Brata

śp. STANISŁAWA FILIPCA

długoletniego prezesa MK PZKO w Trzanowicach. O chwilę wspomnień proszą bracia Karol i Zbyszek z rodzinami. GL-523

14.00 do świetlicy PZKO. Ciekawy program w wykonaniu Chóru „Kalina” z Karwiny. Smaczny bufet domowy i inne atrakcje.

OFERTY

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-231

WYSTAWY

BIBLIOTEKA, Rynek Masaryka w Karwinie: do 30. 9. wystawa w

ramach Roku Gustawa Morcinka pt. „Gustaw Morcinek – Powrót do korzeni”. Czynna: po, wt, cz, pt: 9-17.

TEREN KOPALNI MICHAŁ w Ostrawie: do 31. 8. wystawa Brzetysławy Budnik „Email, techniki własne, malowanie ogniem” i Petra Korče „Vzal jsem do dlaně kámen a našel v něm čáry života”.

SALA MÁNESA, MIEJSKI DOM KULTURY w Karwinie: do 31. 8. wystawa Tadeusza Gabryśia pt. „Fotografie”. Czynna: po, śr, pt: 10-15, wt, cz: 10-17.

„NOIVA”, CZ. CIESZYN, ul.

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

- W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30. e-mail: ogloszenia@glosludu.cz
- W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: ad.servis@hudeczek.cz
- W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Fryszacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: knih-k1pl@rka.cz

UWAGA

Przypominamy, że ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji najpóźniej do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

Wystawa: tak zmieniał się komputer

W ubiegłym tygodniu obchodzono 20. rocznicę pierwszego połączenia Polski z siecią internetową – choć on sam skończył już czterdzieści lat. Tymczasem w tym roku mija kolejna rocznica związana z komputerami.

30 lat temu – 12 sierpnia 1981 roku IBM wprowadził na rynek pierwszy

komputer dla użytkowników indywidualnych. Od jego nazwy „IBM Personal Computer 5150” wzięła się nazwa (PC) całej kategorii późniejszych komputerów produkowanych już nie tylko przez IBM.

Jak wyglądały pierwsze komputery, jak się zmieniały – to będzie

można zobaczyć na specjalnej wystawie w Ogródzonej. Od czwartku do niedzieli w Środowiskowym Ośrodku Kultury zaprezentowane zostaną stare konstrukcje „maszyn matematycznych”

– Zbieram je od pięciu lat – mówi Bolesław Ciemala organizator wy-

stawy i kolekcjoner starych komputerów. – Mam w swej kolekcji już około trzydziestu eksponatów.

Oprócz starych PC-ów, nie zabraknie również takich komputerów, jak Atari, ZX-Spectrum czy Amiga. Do tego wszystkiego stare napędy – magnetofony i akcesoria. Na wysta-

wie nie zabraknie również polskich projektów.

Wystawa będzie czynna w czwartek i piątek w godz. 17-21. W sobotę i niedzielę od 14 do 18. Więcej o wystawie oraz autorze ekspozycji na stronie www.retrokomputery.pl.

(www.ox.pl)

Do »Noivy« po wakacjach

Trochę muzyki, teatru, literatury i fotografii – oto oferta Czytelnicy i Kawiarni Literackiej „Noiva” na pierwszy powakacyjny miesiąc. Program kulturalny rozpocznie się już pierwszego dnia szkoły od tradycyjnych Spotkań Muzycznych, na które we wrześniu „Noiva”, wraz z Podstawową Szkołą Artystyczną z Czeskiego Cieszyna, zaprosi ponadto jeszcze dwa razy (8 i 29 września, zawsze w godzinach 16.30-17.30).

2 września nad Olzę zawita jeden z bardziej znanych i uznanych holenderskich florystów, Jan van der Kamp, wykładowca szkoły florystycznej Groenhorst College w Ede. W „Noivie” weźmie on udział w promocji swojej książki przetłumaczonej na język czeski, pt. „Aranżacje kwiatowe” („Aranžování a vazba květin”). Spot-

kanie połączone z pokazem sztuki florystycznej będzie także okazją do zdobycia dedykacji od autora książki. Początek wydarzenia o godz. 17.00 (cena biletu: 30 koron).

We wrześniu w „Noivie” odbędzie się jeszcze jedna promocja książki, organizowana przez wydawnictwo „Beskidy”. Autorem publikacji noszącej tytuł „Strefa entuzjazmu” jest Jozef Banáš, słowacki prozaik, dramaturg, polityk i dyplomata. Dodatkowym magnesem wydarzenia, które rozpocznie się w czwartek 22 września o godz. 17.00, będzie jego prowadząca – Adéla Banášová – znana m.in. z czesko-słowackiej edycji „Idola” (wstęp wolny).

Na wernisaż wystawy fotografii zaprosi miłośników tej dziedziny sztuki Zaolziańskie Towarzystwo

Fotograficzne. Początek w piątek o godz. 17.00. Dzień później, w sobotę 17 września, w czeskokoczińskiej czytelnicy i kawiarni zorganizowane zostanie uroczyste ogłoszenie wyników konkursu dla dzieci „Skarby z cieszyńskiej trójlwy”.

Natomiast wspomniany na wstępie teatr zagości w „Noivie” ostatniego dnia września, o godz. 17.00. Teatr Silesia z Ostrawy wystawi sztukę „Dwoje na śmietniku”, autorstwa tria Miroslav Horníček – Pavel Dostál – Richard Pogoda (cena biletu: 60 koron).

Kierownictwo „Noivy” przypomina, że z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc wskazana jest rezerwacja wejściówek z wyprzedzeniem (tel. 558 711 961, e-mail: noiva@noiva-tesin.cz). (wib)

Ognisko »Beskidu« tym razem na »Pasiczkach«

Polskie Towarzystwo Turystyczno-Sportowe „Beskid Śląski” przez wiele lat organizowało w sierpniu jedną ze swoich sztandarowych imprez, „Ognisko na Osówce”, w Trzyńcu-Osówkach. W tym roku jednak „Ognisko” tej organizacji odbędzie się – w najbliższą sobotę – w Koszarzyskach, w ośrodku „Pasiczki”, którego właścicielem jest wiceprezes „Beskidu”, Henryk Cieślár.

– Trzyńczanie powiedzieli nam, że nie zamierzają już imprezy organizować, postanowiliśmy więc przenieść „Ognisko” na stoki Kikuli. Może ono być o tyle ciekawsze, że w tym czasie trwać będą na „Pasiczkach” jeszcze Warsztaty Teatralno-Filmowe. Może więc młodzi adepti

sztuki teatralnej przedstawią nam jakieś przedstawienie – mówi Henryk Cieślár. – Byłby to dobry przykład symbiozy międzypokoleniowej. Bo wiadomo, członkowie „Beskidu” to raczej ludzie już wiekowi.

Na „Pasiczki” prowadzi wiele pięknych tras turystycznych. Organizatorzy spodziewają się zatem, że „beskidowcy” połączą „Ognisko” z wycieczką. Sama impreza zaś rozpocznie się w Koszarzyskach o godz. 15.00. – Zrobimy duże ognisko, przygotujemy parówki do opiekania, będzie mięso z grilla. Na pewno będzie też gitara, może jakiś inny instrument, pośpiewamy. Uważam, że będzie to przyjemna impreza – dodał Cieślár. (kor)

RADEK SZMEK, NAPASTNIK KLUBU FK FOTBAL TRZYNIEC:

Proszę o lepsze piłki

– W meczach kontrolnych graliśmy całkiem inaczej. Nie powiem, że tak, jak FC Barcelona, ale na pewno był to atrakcyjniejszy futbol od tego, jaki prezentujemy na starcie sezonu – powiedział „Głowski Ludu” Radek Szmek, napastnik drugoligowego klubu piłkarskiego FK Fotbal Trzyniec. Zespół spod Jaworowego po trzech kolejkach ma na swoim koncie zaledwie jeden punkt. To bynajmniej nie powód do paniki, ale ostatnia przegrana w derbach z Karwiną daje sporo do myślenia. – W imieniu napastników apeluję do reszty zespołu: dogrywajcie do nas trochę lepsze piłki – wykrztusił z siebie mocno rozczarowany postawą zespołu Radek Szmek.

Radku, co według ciebie zadecydowało o przegranej z Karwiną?

Nasze błędy, które gospodarze potrafili wykorzystać w stu procentach. Obie bramki w dodatku poprzedzały sprytnie podania za obrońców, na granicy spalonego. Karwiniacy pokazali nam, jak strzela się gole. Zaczęliśmy lepiej grać dopiero przy stanie 2:0.

Zabrakło cię w wyjściowej jedenastce, do gry włączyłeś się dopiero w 77. minucie. Czy mocno świeży były cię nogi na ławce?

Mocno, bo z ławki mecz wyglądał zawsze trochę inaczej. Widzisz wszystko z innej perspektywy. No i zauważyłem, że brakuje nam większego cwaniactwa, lepszych podań do napastników. W meczach kontrolnych graliśmy całkiem inaczej. Nie powiem, że jak FC Barcelona, ale na pewno był to atrakcyjniejszy futbol od tego, jaki prezentujemy na starcie sezonu. Graliśmy częściej z pierwszej piłki, z naciskiem na płaskie, prostopadłe podania. Tego brakowało nam w derbach z Karwiną. Należę wprawdzie do wyższych napastników, ale to nie oznacza wcale, że kocham wyłącznie pojedynki główkowe. Z przodu otrzymywaliśmy trudne piłki, za dużo było takich zagrań na ślepo, a zbyt mało celnych podań do nogi. W imieniu napastników apeluję do reszty zespołu: dogrywajcie do nas trochę lepsze piłki.

Do Trzyńca wypożyczony zosta-



Radek Szmek (przy piłce) wrócił do Trzyńca z pierwszoligowego FC Slovákco.

Ile z pierwszoligowego FC Slovákco. Ciężko było powalczyć w Uherskim Hradiszczu o miejsce w podstawowym składzie?

Ciężko, a ja chciałem grać regularnie. Nie urzęda mnie wysadywanie na ławce, wolę grać drugą ligę w Trzyńcu. Zresztą urodziłem się na Zaozliu i czuję się tu wyśmienicie. Oprócz derbów z Karwiną zawsze pojawiałem się w wyjściowej jedenastce, czuję, że trener na mnie liczy, a to dla piłkarza najważniejsze. W Trzyńcu jest dobry

kolektyw i będzie mi niezmiernie miło, jeśli pomogę drużynie uzyskać dobre wyniki w tym sezonie. Na Leśnej nauczyłem się grać w piłkę i mam dług wdzięczności wobec trzyńckiego klubu.

Jak oceniasz swój debiutancki sezon w pierwszej lidze? Liczyłeś na więcej?

Zawsze marzyłem o grze w pierwszej lidze. Marzenia spełniły się w barwach Slovákca i nie żałuję, chociaż liczyłem na trochę więcej

minut spędzonych na murawie. Udało mi się strzelić dwie bramki i mam nadzieję, że nie powiedziałem jeszcze ostatniego słowa. W czerwcu myślałem, że wreszcie mam szansę na grę w podstawowej jedenastce, bo z klubu odszedł Petr Švancara. Włodarze kupili jednak innego doświadczonego napastnika, Libora Doška. Kiedy pojawiła się szansa gry w Trzyńcu, nie namyślałem się zbyt długo.

Rozmawiał: JANUSZ BITTMAR

W SKRÓCIE

RUSZA »HANDBALL CUP« W KARWINIE. W Karwinie rozpoczyna się dziś tradycyjny festiwal młodzieżowej piłki ręcznej. W turnieju „Handball Cup” rywalizują młodzieżowe zespoły z całej Europy. Nie brakuje ekip z Polski, Słowacji, a także Włoch. Impreza potrwa do soboty. Uroczysta inauguracja zaplanowana jest na dziesiąty wieczór w Parku Bożeny Němcovej. Młodzieżowcy zagrają nie tylko na karwińskich parkietach, turniej ponownie zagości też w sąsiednich miejscowościach – Czeskim Cieszynie, Orłowej, Trzyńcu i Suchej Górnej. Z kalendarza tegorocznego turnieju zniknął Hawierzów.

STALOWNICY O PUCHAR CASSOVII. Hokeiści HC Stalownicy Trzyniec biorą udział w prestiżowym turnieju „Cassovia Cup” w Koszycach (26-28. 8.). Podopieczni trenerów Pavla Marka i Břetislava Kopřivy będą bronili w nim zwycięstwa z ubiegłego roku. Jutro Stalownicy zmierzą się z rosyjskim CSKA, w sobotę z Koszycami, zaś na zakończenie turnieju trzyńczanie zmierzą się z Lwem Poprad. Mistrz RC zaprezentuje się na wschodzie Słowacji w najsilniejszym składzie. – To kulminacja naszych letnich przygotowań. Mam nadzieję, że pokażemy się w korzystnym świetle. Rywale na pewno postawią wysoko poprzeczkę – powiedział trener Břetislav Kopřiva.

RADWAŃSKA ZA BURTĄ. Rozstawiona z numerem piątym Agnieszka Radwańska przegrała z Czeską Petřą Cetkovską 4:6, 7:5, 3:6 w 1/8 finału turnieju WTA Tour na twardych kortach w New Haven (z pulę nagród 618 tys. dol.). To druga porażka polskiej tenisistki z tą zawodniczką w tym roku. Poprzednio trafiły na siebie w czerwcu w wielkoszlemowym turnieju na trawiastej nawierzchni w Wimbledonie, również w drugiej rundzie. Wówczas także lepsza okazała się Czeszka.

(jb)

Echa piłkarskiego weekendu w I A klasie

PETŘVALD n. MORAWACH
OLBRACHCICE 0:0

Olbrachcice: Jaček – Čoček, Szmek, Neuman, Kodenko – Novák (87. Kulhánek), Hruška (89. Opustil), Wojtyna, Dorozlo (46. Hovůrka) – Čerešňa, Wojczek.

Banik dogrywał mecz w dziesiątkę, w 72. minucie bowiem po drugiej żółtej kartce pod prysznic powędrował Wojczek. Nawet w osłabieniu goście byli zdecydowanie lepszym zespołem. Olbrachcickim piłkarzom zabrakło tylko spokoju pod bramką rywala. W decydujących momentach piłka zachowywała się nieprzewidywalnie, m.in. za sprawą nierównego, zniszczonego boiska przypominającego poligon wojskowy.

SUCHA GÓRKA
CZELADNA 1:1

Do przerwy: 0:1. Bramki: 61. Przywara – 41. Bláha. Sucha Górka: Drobek – Zima, Kaleta, Jeziorský, Hradil – Příborský, Przywara, Zálejský, Horváth – J. Skřížovský (75. Jakub Beránek), Čermák (65. Jan Beránek).

Remis zadowala obie strony. Gospodarze w meczu ze spadkowiczem z 5. ligi pokazali dobry futbol, w końcówce spotkania zachowali też więcej sił fizycznych od rywala. To dobrze wróży do dalszej części sezonu. – Nie zamierzamy już grać w strefie spadkowej, jeden taki sezon w zupełności wystarczył – powiedział nam Ivan Marini, kierownik Suchej Górnej. Faworyzowani goście prowadzili po strzale Bláhy, wyrównał w czystej pozycji Przywara.

STONAWA
ŚMIŁOWICE 2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 25. Martiník, 57. Poledník. Stonawa: Feber – Karkoška (85. Marcol), Sochora, Šurin, Hančin – Martiník (46. Bystroň), Giňa, Maleňák, Vilém – Kisel, Poledník (70. Frait). Śmiłowice: Bašanda – Hradil – Bolf, J. Topiarz, M. Kohut – Opluštil (64. Rad. Barteczek), L. Kohut, Baron, Balvar – Hromada, Cupek.

Gwiazdą Stonawy był 41-letni bramkarz Feber wypożyczony ze Slovana Orłowa. Doświadczony

golkipier wyłapał wszystkie okazje przyjezdnych, w dużym stopniu przyczyniając się do zwycięstwa swej drużyny. Na prowadzenie wyszli gospodarze po strzale z dobitki Martiníka, drugiego gola dołączył jeden z najmłodszych piłkarzy na boisku, Poledník. Śmiłowiczanie w drugiej połowie nie rezygnowali, akcje ekipy Pavla Smatany kończyły się jednak na przedpolu bramki Febera.

SZONÓW - BYSTRZYCA 4:1

Do przerwy: 3:0. Bramki: Štěpán, Hanauer, Bureš, Schovajsa – Noga. Bystrzyca: Gaszczyk – Bauman – Sporysz, Škarka, Rostislav Labaj (46. J. Rusz) – Maier, Štvrtňa, Sniegoň, Drong (80. Kotas) – Staniek, Noga (77. L. Kantor).

Potwierdziły się przedsezonowe słowa trenera Bystrzycy, Pavla Vavřača, który podkreślał, że jego młody zespół może mieć kłopoty z aklimatyzacją na starcie sezonu. Jeden z faworytów rozgrywek postawił poprzeczkę zbyt wysoko, wygrywając w łatwym stylu 4:1. Kurtynę można było zwinąć już po pierwszej połowie. (jb)

Z dziurawą obroną do Ligi Europy

Nie będzie mistrza Polski w fazie grupowej Ligi Mistrzów. Piłkarze Wisły Kraków przegrali 1:3 wyjazdowe spotkanie IV rundy eliminacji z cypryjskim APOEL-em Nikozja odpadając z rywalizacji. Jeszcze na trzy minuty przed końcem meczu to „Biała Gwiazda” była o krok od awansu do rozgrywek milionerów, ale kolejny błąd obrońców pogrzebał szansę na historyczny sukces krakowskiego klubu. Kibice od piętnastu lat czekają na grę polskiego klubu w Champion's League i dane im będzie jeszcze co najmniej rok uzbroić się w cierpliwość.

Krakowianie tydzień temu zwyciężyli u siebie 1:0, rewanż na Cyprze zastał jednak podopiecznych trenera Maaskanta w kiepskiej dyspozycji. „Obrona Częstochowy” na nic się zdała, gospodarze potrafili bowiem wykorzystać swoje okazje. A było ich mrowie, piłkarze „Białej Gwiazdy” zagraли po prostu fatalnie. Nie istniała druga linia, nie istnieli obrońcy, a gra na jednego napastnika trąciła myszką.

W 71. minucie Cezary Wilk strzelił bramkę, która dawała Wisłę Kraków awans do fazy grupowej Ligi Mistrzów. – Zabrakło czterech minut do Ligi Mistrzów, ale z drugiej strony trzeba otwarcie powiedzieć, że byliśmy gorszym zespołem. Zespół APOEL-u w każdej formacji, w każdym fragmencie gry był od nas lepszy. Mimo to cztery minuty przed końcem byliśmy tak blisko, jednak się nie udało i trzeba odczekać kolejny rok – stwierdził strzelec jedynej bramki dla Wisły. Piłkarzom mistrza Polski ciężko teraz myśleć o Lidze Europejskiej, w której zagrają po odpadnięciu z Champion's League. Wczoraj (po zamknięciu numeru) o przepustkę do Ligi Mistrzów walczył mistrz RC, Viktoria Pilzno.

APOEL - WISŁA 3:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 29. Pareiko (sam.), 54. i 87. Ailton – 71. Wilk. Wisła: Pareiko – Lamey, Jaliens (80. Javanovic), Chavez, Diaz – Małecki (80. Kirm), Sobolewski (58. Iliev), Wilk, Melikson, Nunez – Genkow. (jb)